Blackstar
AMPLIFICATION

HT-REVERB

VALVE REVERB

Owner's Manual

the sound in your head

Warning!

Important safety information!

Read the following information carefully. Save all instructions for future reference.

Danger! High internal operating voltages

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Limited.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Only use the correct Blackstar approved DC adapter supplied. Unplug the DC adapter from the mains supply when not in use.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

CE

N16549

Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar HT-REVERB valve effects pedal. Like all our products, this pedal is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products which are the ultimate tools for self expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products please visit our website at www.blackstaramps.com.

Thanks!

The Blackstar Team

Features

The HT-REVERB combines the flexibility of digital technology with the unique valve Dwell control to deliver eight stunning digital reverb effects with the natural tone and feel of a genuine high voltage valve circuit.

The Blackstar team are all musicians themselves and have years of gigging and recording experience. So when they embarked on the journey to design the ultimate digital effects pedals they wanted to develop products that had none of the harshness of some digital products and provide the warmth and musicality of vintage effects pedals which players love.

The Blackstar designers acquired some of the most revered valve and vintage effects pedals and set to work distilling the ingredients that make these old designs so special. The valve Dwell control is one result of this exhaustive research. The Dwell control is in simple terms a valve gain and compression circuit which acts in the digital effects 'side chain' to impart the valve dynamics and harmonics typical of a valve driven reverb circuit.

The features on the HT-REVERB have been selected to be particularly suited to live performance and that is why we have included the Short/Long feature to allow the adjustment of reverb time during performance. Each of the eight reverb effects have been designed by technical reference to vintage effects equipment and then hours of honing 'by ear' to provide effects that are both natural sounding and inspirational to the player.

Controls

1. Effect

The rotary Effect switch selects one of the eight reverb effects.

Effect	Name	Description
1	Room	A natural sounding room reverb with medium reverb decay.
2	Hall	A smooth sounding hall reverb with natural sounding longer reverb tail.
3	Bright Hall	A brighter sounding hall reverb with a shimmering sounding reverb tail.
4	Plate	Based on the dense metallic reflections of a plate reverb.
5	Spring	Based on a valve driven vintage spring reverb.
6	Arena	A huge sounding reverb with a smooth tail.
7	Reverse	A reverse reverb that is triggered by the guitarist's pick attack.
8	Gate	A gated reverb that is triggered by the guitarist's pick attack.

2. Time

This control adjusts the length of the reverb tail. At minimum settings the reverb tail will be short and at maximum settings the reverb tail will be long. The maximum and minimum reverb times available will be affected by the Effect selected. For example, the Arena effect will have a longer reverb tail than the Room effect.

3. Tone

This control varies the amount of high frequencies present in the reverb effect. With the Tone at minimum a significant amount of high frequency cut or damping is applied for a dark sounding reverb. At medium settings the reverb will be natural and balanced. At maximum settings the reverb will be bright and shimmering.

4. Dwell

By adjusting the drive to the high voltage valve circuit in the effect side chain, the Dwell control affects the amount of valve compression and harmonics present in the effect. At low levels the effect will sound more linear, but as the Dwell control is increased the valve circuit becomes more saturated and the effect becomes denser and richer in valve compression and harmonics. At maximum settings the effected sound will have a mild crunchy valve sound quality.

The Dwell circuitry is optimised to work at guitar or -10dBV loop operating levels. Operation at +4dBV loop levels is not recommended.

5. Dwell Indicator LED

The Dwell Indicator LED works in conjunction with the Dwell control (4) to indicate the amount of saturation in the valve circuit. When the LED is green there is little or no saturation and the effect response will be quite linear. When the LED is orange, there is mild to moderate saturation in the valve circuit. Once the LED colour becomes red it indicates full saturation in the valve circuit and maximum saturation is reached.

6. Level

This controls the amount of effect that is mixed in with the direct signal.

Note: The Level control is somewhat interactive with the Dwell control, so remember, at high Dwell levels the effect will become denser and therefore a reduced amount of Level will be required.

7. Output – Right

This is the right hand signal for use in a stereo set-up. Always use a good quality screened guitar lead (see Suggested Set-ups section).

8. Output – Left (Mono)

This is the main output in a mono set-up or the left hand signal for use in a stereo set-up. If using the HT-REVERB in the effects loop of a guitar amplifier this is where to connect the effects return signal to the amplifier. Always use a good quality screened guitar lead (see Suggested Set-ups section).

9. Input

Plug your guitar in here. Alternatively, if using the HT-REVERB in the effects loop of a guitar amplifier this is where to connect the effects send signal from the amplifier. Always use a good quality screened guitar lead (see Suggested Set-ups section).

10. Valve Viewing Window

Through this grille you can see the ECC83 valve at the heart of your pedal. The valve is backlit with an LED this is also the power-on LED and indicates that the power has been connected.

WARNING: Do not attempt to remove the fixing screws or grille. No user serviceable parts inside.

11. Effect On/Off LED

When the RED LED is on the effect is present. When the RED LED is off the pedal is in bypass.

12. Effect On/Off Footswitch

Press this switch to turn the effect on or off.

13. Mode – Short/Long LED

When the LED is not lit the pedal is in Manual mode and the reverb time is set by the Time knob (2).

In Short/Long mode the LED will light green in Short mode and red in Long mode.

14. Mode – Short/Long Footswitch

This footswitch has multiple functions. If held down for more than 1 second this switch will toggle the pedal between Manual mode and Short/Long mode.

In Short/Long mode pressing this footswitch will toggle between a preset short reverb time setting and preset long reverb time setting.

In Manual mode this footswitch has no effect.

Note: To change between Manual mode and Fast/Slow mode hold the switch for 1 second.

15. DC Inlet

For the input of the 22V DC / 1.1A adapter supplied. Always use a Blackstar approved adapter.

Technical Specification

Power: 22V DC

Maximum Current Draw: 1.1A

Controls: Effect, Time, Tone, Dwell, Level

Valve: ECC83 (12AX7)

Switches: Effect On/Off Switch, Mode (Manual or Short/Long) Switch

Indicator: Effect On/Off, Dwell, Mode (Short/Long Status), Power On/Off (Valve Backlight LED)

Jacks: Input, Left (Mono) Output, Right Output

Input Impedance: 1MOhm

Output Impedance: <1kOhm

Nominal Operating Level: -10dBV

Dimensions (mm): 160 X 119 X80

Weight: 1.3kg

DC Adapter: ADA Series Supplied



WARNUNG!

Wichtige Sicherheitsinformationen!

Lesen Sie sich bitte die folgenden Informationen gründlich durch. Bewahren Sie alle Bedienungsanleitungen, um zukünftig nachschlagen zu können.

Achtung! Hohe interne Betriebsspannungen.

Öffnen Sie nicht das Gerätsgehäuse. Dieses Gerät verfügt über keine benutzerbrauchbaren Teile. Alle Wartungsarbeiten sollten qualifiziertem Kundendienstpersonal überlassen werden.

Unberechtigte Änderungen dieses Geräts werden von Blackstar Amplification Limited ausdrücklich verboten.

Gegenstände aller Art müssen nie in Ventilationsschlitzen auf dem Gerätsgehäuse geschoben werden.

Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Flüssigkeiten noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Verwenden Sie nur den richtigen von Blackstar anerkannten Adapter. Bei Nichtgebrauch des Geräts ziehen Sie den DC Adapter aus der Stromversorgung heraus.



Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stelen entsorgt werden.

CE

N16549

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Blackstar Röhreneffektpedal HT-REVERB entschieden haben. Dieses Effektpedal ist wie alle unsere Produkte das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Blackstar hat seinen Sitz in Northampton (UK) und setzt sich aus einem Team erfahrener Musiker zusammen, die nur ein Ziel verfolgen: Gitarristen mit den Werkzeugen zu versorgen, die ihnen dabei helfen, sich selbst zu verwirklichen.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in punkto Zuverlässigkeit, Qualität und KLANG absolut kompromisslose Ergebnisse liefern.

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter www.blackstaramps.com.

Vielen Dank!

Ihr Blackstar-Team

Merkmale

Das HT-REVERB kombiniert die Flexibilität der Digitaltechnik mit einer einzigartigen Dwell-Steuerung auf Röhrenbasis und erzeugt so acht umwerfend klingende digitale Reverb-Effekte, die den Klangcharakter einer echten Röhrenschaltung absolut natürlich und authentisch erzeugen.

Alle im Blackstar-Team sind selbst Musiker, die jahrelang Erfahrungen bei Auftritten oder im Studio gesammelt haben. Oberstes Ziel bei der Entwicklung der ultimativen digitalen Effektgeräte war es daher, Produkte zu entwickeln, die anstelle der Härte digitaler Geräte die Wärme und Musikalität klassischer Effekte bieten, die Musiker so schätzen.

Die Blackstar-Entwickler haben sich dazu einige der begehrtesten Röhren- und Vintage-Effekte vorgenommen, um herauszufinden, was genau diese klassischen Schaltungen so speziell klingen lässt. Ein Ergebnis dieser intensiven Analyse ist der Dwell-Regler. Der Dwell-Regler arbeitet, vereinfacht gesagt, als Schaltkreis zur Röhrenanpassung und -kompression im 'Side Chain' des digitalen Effekts und dient dazu, das dynamische Verhalten und die Obertöne einer klassischen Röhrenhall-Schaltung umzusetzen.

Die gesamte Funktionalität des HT-REVERB ist speziell für den Einsatz im Live-Betrieb ausgelegt, weshalb eine Short/Long-Umschaltung integriert wurde, mit der sich die Hallzeit während dem Spielen anpassen lässt. Jeder der acht Reverb-Effekte wurde technisch auf Basis klassischer Vintage-Effekte entwickelt und dann in stundenlanger Arbeit 'per Gehör' optimiert, um Effektsounds anzubieten, die Musiker gleichermaßen als natürlich und inspirierend empfinden.

Bedienelemente

1. Effect

Mit dem Drehregler Effect wählen Sie einen der acht Reverb-Effekte aus.

Effect	Name	Beschreibung
1	Room Nachhallzeit.	Ein natürlich klingendes Room-Reverb mit mittlerer
2	Hall	Ein weich klingender Hall-Reverb mit einer natürlich klingenden Nachhallfahne.
3	Bright Hall	Ein höhenreicher Hall-Reverb mit einem offen klingenden Nachhall.
4	Plate	Basiert auf den intensiv-dichten metallischen Reflexionen eines Plattenhalls.
5	Spring	Basiert auf einem klassischen Röhren-Federhall.
6	Arena	Ein mächtiges Reverb mit einer weichen Hallfahne.
7	Reverse	Ein Reverse-Reverb, das über den Anschlag des Gitarristen getriggert wird.
8	Gate	Ein Gated-Reverb, das über den Anschlag des Gitarristen getriggert wird.

2. Time

Hier steuern Sie die Dauer der Hallfahne. Bei niedrigen Werten ist der Nachhall kurz, während er bei hohen Werten lang ausklingt. Die maximal bzw. minimal verfügbaren Reverb-Zeiten hängen vom gewählten Modus ab. Beispielsweise bietet der Arena-Modus einen längeren Nachhall als der Room-Modus.

3. Tone

Hier steuern Sie den Höhenanteil im Reverb-Effekt aus. Wenn Sie Tone auf einen niedrigen Wert einstellen, werden die Höhenanteile signifikant reduziert oder gedämpft, so dass ein stumpf klingendes Reverb erzeugt wird. Bei mittleren Werten klingt das Reverb natürlich und ausgewogen. Bei hohen Werten klingt das Reverb höhenreich und offen.

4. Dwell

Durch Ansteuerung der Röhrenschaltung im Sidechain des Effekts beeinflusst der Dwell-Regler die Röhrenkompression und den Obertongehalt im Effektsignal. Bei niedrigen Pegel klingt der Effekt linearer: Je höher Sie den Dwell-Regler aufdrehen, desto mehr fährt der Röhrenschaltkreis in die Sättigung, wodurch der Effekt durch die einsetzende Röhrenkompression und die Obertöne intensiver und kräftiger klingt. Bei maximalen Einstellungen bietet der Effekt leicht angezerrte, röhrengesättigte Klangqualität.

Die Dwell-Schaltung ist zur Ansteuerung mit Gitarrenpegel oder einem Arbeitspegel von -10 dBV ausgelegt. Eine Ansteuerung mit Pegeln von +4dBV ist nicht empfohlen.

5. Anzeige-LED Dwell

Die Dwell-LED arbeitet in Verbindung mit dem Dwell-Regler (4) und zeigt das Maß der Sättigung im Röhrenschaltkreis an. Wenn die LED grün leuchtet, wird das Signal nicht oder nur geringfügig gesättigt: Der Frequenzgang des Effektsignals ist weitgehend linear. Wenn die LED orange leuchtet, wird der Röhrenschaltkreis dezent bis gemäßigt übersteuert. Sobald die LED rot leuchtet, wird der Röhrenschaltkreis vollständig übersteuert und die maximale Sättigung erzielt.

6. Level

Hier steuern Sie den Effektpegel aus, der mit dem Direktsignal gemischt wird.

Anmerkung: Der Level- und der Dwell-Regler arbeiten in gewisser Weise interaktiv zusammen. Beachten Sie: Bei hohen Dwell-Werten wird der Effekt intensiver, weshalb er niedriger im Pegel ausgesteuert werden kann.

7. Output – Right

Hier wird das Signal für den rechten Kanal in einem Stereo-Setup ausgegeben. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel (siehe Abschnitt Empfohlene Setups).

8. Output – Left (Mono)

Verwenden Sie diesen Anschluss als Hauptausgang in einem Mono-Setup oder als linken Signalausgang in einem Stereo-Setup. Wenn Sie das HT-REVERB im Effekt-Loop eines Gitarrenverstärkers einschleifen, geben Sie hier das Effekt-Return-Signal an den Verstärker aus. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel (siehe Abschnitt Empfohlene Setups).

9. Input

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Wenn Sie das HT-REVERB dagegen im Effekt-Loop eines Gitarrenverstärkers einschleifen, speisen Sie hier das Effekt-Send-Signal vom Verstärker ein. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel (siehe Abschnitt Empfohlene Setups).

10. Röhrensichtfenster

Durch dieses Gitter sehen Sie das Herzstück Ihres Effektpedals - eine ECC83-Röhre. Die Röhre wird von hinten mit einer LED beleuchtet, die gleichzeitig als Power-LED dient und anzeigt, dass das Effektgerät mit Strom versorgt wird.

WARNUNG: Entfernen Sie in keinem Fall die Schrauben oder das Gitter. Das Gerät enthält keine Bauteile, die vom Anwender gewartet werden können.

11. LED Effekt an/aus

Wenn die ROTE LED leuchtet, ist der Effekt aktiv. Wenn die ROTE LED nicht leuchtet, ist der Effekt auf Bypass geschaltet.

12. Fußschalter Effekt an/aus

Drücken Sie diesen Fußschalter, um den Effekt an-/auszuschalten.

13. Modus – Short/Long-LED

Wenn die LED nicht leuchtet, arbeitet das Gerät im Manual-Modus und die Reverb-Zeit wird über den Regler Time (2) eingestellt.

Im Modus Short/Long leuchtet die LED grün, wenn der Short-Modus aktiv ist, bzw. rot, wenn der Log-Modus gewählt wurde.

14. Modus – Short/Long-Fußschalter

Dieser Fußschalter erfüllt mehrere Funktionen. Wenn er für mehr als eine Sekunde gedrückt gehalten wird, schaltet das Effektgerät zwischen den Modi Manual und Short/Long um.

Im Modus Short/Long schalten Sie durch Drücken des Fußschalters zwischen einem Preset mit kurzer Reverb-Zeit und einem Preset mit langer Reverb-Zeit um.

Im Manual-Modus hat der Fußschalter keine Funktion.

Anmerkung: Um zwischen den Modi Manual und Fast/Slow zu wechseln, halten Sie den Schalter für 1 Sekunde gedrückt.

15. DC Zuleitung

Zur Zuleitung der 22V DC / 1.1A Adapter vorhanden. Immer einen von Blackstar anerkannten Adapter verwenden.

Technische Spezifikationen

Leistungsaufnahme: 22V DC

Maximaler Strombedarf: 1.1 A

Bedienelemente: Effect, Time, Tone, Dwell, Level

Röhre: ECC83 (12AX7)

Schalter: Effect On/Off-Schalter, Mode-Schalter (Manual oder Short/Long)

Anzeigen: Effect On/Off, Saturation, Mode (Status Short/Long), Power an/aus (LED zur Hintergrundbeleuchtung der Röhre)

Buchsen: Input, Left (Mono) Output, Right Output

Eingangsimpedanz: 1mOhm

Ausgangsimpedanz: <1kOhm

Nomineller Arbeitspegel: -10dBV

Abmessungen (mm): 160 x 119 x 80

Gewicht: 1.3 kg

Netzteil: ADA Series im Lieferumfang



ATTENTION!

Informations importantes relatives à la sécurité !

Lisez les informations suivantes avec attention. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer quand vous en aurez besoin.

Danger! Produit fonctionnant à des voltages élevés.

Ne pas ouvrir le boîtier métallique de votre pédale. Vous ne trouverez pas de pièces détachées de rechange et les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Nous vous invitons donc à prendre contact avec votre revendeur habituel.

Les modifications non autorisées sont formellement interdites par Blackstar Amplification Limited.

Ne jamais introduire d'objets dans les fentes de ventilation de votre pédale Blackstar.

Ne pas exposer cet appareil à des substances liquides, ou à des taux d'humidité trop élevés.

Veillez à utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni par Blackstar. Débranchez l'adaptateur de la prise secteur quand vous ne l'utilisez pas.



Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.

CE

N16549

Introduction

Merci d'avoir choisi cette pédale d'effets à lampe HT-REVERB Blackstar. Comme tous nos produits, cette pédale est le résultat d'innombrables heures de recherche et de développement minutieux par notre équipe de conception, une des meilleures du monde. Basée à Northampton (R-U), l'équipe Blackstar est composée de musiciens chevronnés dont le seul but est de fournir aux guitaristes des produits qui soient leurs outils d'expression ultimes.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests intensifs en laboratoire et sur la route afin d'assurer une fiabilité et une qualité sans compromis, et par dessus tout LE son !

Si vous aimez ce que vous entendez et voulez en savoir plus sur la gamme de produits Blackstar, veuillez visiter notre site internet à l'adresse www.blackstaramps.com.

Merci !

L'équipe Blackstar

Caractéristiques

La HT-REVERB associe la flexibilité de la technologie numérique à une commande Dwell unique à lampe pour produire huit effets de reverb (retard) numérique sensationnels avec le son naturel et les sensations d'un authentique circuit à lampe haute tension.

Les membres de l'équipe Blackstar sont tous eux-mêmes des musiciens ayant des années d'expérience de la scène et de l'enregistrement. Donc quand ils se sont lancés dans la conception du nec plus ultra des pédales d'effets numériques, ils ont voulu développer des produits débarrassés de la rugosité de certains produits numériques et apportant la chaleur et la musicalité de ces pédales d'effets vintage que les musiciens adorent.

Les concepteurs de Blackstar se sont procurés quelques-unes des pédales d'effets vintage et à lampes les plus vénérées et ont cherché à distiller les ingrédients qui rendent ces modèles anciens si spéciaux. La commande Dwell à lampe est un des résultats de cette recherche exhaustive. La commande Dwell est, pour simplifier, un circuit de gain et de compression à lampe qui agit dans le circuit de déclenchement ou "side chain" des effets numériques pour donner la dynamique d'une lampe et les harmoniques caractéristiques d'un circuit de reverb à lampe.

Les caractéristiques de la HT-REVERB ont été sélectionnées pour particulièrement bien convenir au jeu "live" et c'est la raison d'être de la fonction Short/Long, qui permet le réglage de la durée de réverbération durant le jeu. Chacun des huit effets de reverb a été conçu par référence technique à des équipements d'effets vintage suivie d'heures d'optimisation "à l'oreille" afin de produire des effets au son naturel qui soient en même temps sources d'inspiration pour l'instrumentiste.

Commandes

1. Effect

Le sélecteur rotatif Effect permet de choisir un des huit effets de reverb.

Effect	Nom	Description
1	Room	Reverb d'une pièce au son naturel avec déclin moyen.
2	Hall	Reverb de salle au son doux avec queue de reverb plus longue, au son naturel.
3	Bright Hall	Reverb de salle au son plus brillant avec queue de reverb au son chatoyant.
4	Plate	Basée sur les réflexions métalliques denses d'une reverb à plaque.
5	Spring	Basée sur une reverb à ressort vintage réchauffée par une lampe.
6	Arena	Reverb au son énorme avec une queue régulière.
7	Reverse	Reverb inversée déclenchée par l'attaque du médiator du guitariste.
8	Gate	Reverb Gate déclenchée par l'attaque du médiator du guitariste.

2. Time (temps)

Détermine la durée de la queue de réverbération. Les réglages minimaux donnent une queue de reverb courte, les réglages maximaux une queue de reverb longue. Les durées maximale et minimale possibles pour la réverbération dépendront du mode sélectionné. Par exemple, le mode Arena aura une queue de reverb plus longue que le mode Room.

3. Tone (tonalité)

Détermine la quantité de hautes fréquences présentes dans l'effet reverb. Avec Tone au minimum, une coupure ou atténuation significative des hautes fréquences s'applique pour un son de reverb grave. Avec des réglages moyens, la reverb sera naturelle et équilibrée. Avec des réglages maximaux, la reverb sera brillante et chatoyante.

4. Dwell

En réglant la polarisation du circuit à lampe haute tension dans le circuit de déclenchement ou "side chain" de l'effet, la commande Dwell affecte l'ampleur de la compression à lampe et la quantité d'harmoniques présentes dans l'effet. À faible niveau, l'effet sonne de façon plus linéaire, mais quand la commande Dwell est montée, le circuit à lampe sature plus et l'effet devient plus dense et plus riche en termes de compression et d'harmoniques de la lampe. Avec les réglages maximaux, le son traité a un léger côté "crunchy" de lampe.

Le circuit Dwell est optimisé pour fonctionner aux niveaux d'une guitare ou d'une boucle à -10 dBV. Le fonctionnement dans des boucles de niveau +4 dBV n'est pas recommandé.

5. DEL témoin Dwell

La DEL témoin Dwell fonctionne en conjonction avec la commande Dwell (4) pour indiquer l'ampleur de la saturation dans le circuit à lampe. Quand la DEL est verte, il y a peu ou pas de saturation et la réponse de l'effet sera assez linéaire. Quand la DEL est orange, la saturation dans le circuit à lampe est légère à modérée. La DEL devient rouge pour indiquer une saturation totale dans le circuit à lampe, la saturation maximale étant atteinte.

6. Level (niveau)

Détermine la quantité d'effet mixée avec le signal direct.

Note : cette commande de niveau interagit quelque peu avec la commande Dwell , aussi souvenez-vous qu'avec la commande Dwell réglée haut, l'effet devient plus dense et un réglage réduit de Level est par conséquent nécessaire.

7. Sortie – Droite

C'est la partie droite du signal pour l'emploi dans une configuration stéréo. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité (voir la section Configurations suggérées).

8. Sortie – Gauche (Mono)

C'est la sortie générale dans une configuration mono ou la partie gauche du signal pour l'emploi dans une configuration stéréo. Si vous utilisez la HT-REVERB dans la boucle d'effets d'un amplificateur pour guitare, c'est là que doit être pris le signal de retour d'effets à destination de l'amplificateur. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité (voir la section Configurations suggérées).

9. Entrée

Branchez ici votre guitare. Sinon, si vous utilisez la HT-REVERB dans la boucle d'effets d'un amplificateur pour guitare, c'est là que doit arriver le signal de départ d'effets venant de l'amplificateur. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité (voir la section Configurations suggérées).

10. Fenêtre de visualisation de la lampe

Au travers de cette grille, vous pouvez voir la lampe ECC83 au cœur de votre pédale. La lampe est rétroéclairée par une DEL qui sert aussi de DEL témoin d'alimentation.

AVERTISSEMENT : n'essayez pas de retirer les vis de fixation ni la grille. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

11. DEL d'effet On/Off

Quand la DEL rouge est allumée, l'effet est en service. Quand la DEL rouge est éteinte, la pédale est court-circuitée.

12. Commutateur d'effet On/Off

Pressez ce commutateur pour mettre l'effet en ou hors service.

13. DEL de mode Short/Long

Quand la DEL est éteinte, la pédale est en mode manuel et la durée de réverbération se règle avec le bouton Time (2).

En mode Short/Long, la DEL s'allume en vert pour le mode Short (reverb courte) et en rouge pour le mode Long (reverb longue).

14. Pédale commutateur de mode Short/Long

Cette pédale commutateur a plusieurs fonctions. Si on la maintient enfoncée plus d'une seconde, elle fait alterner le mode de pédale entre mode manuel et mode Short/Long.

En mode Short/Long, presser cette pédale commutateur fait alterner entre un préréglage de reverb courte et un préréglage de reverb longue.

En mode manuel, cette pédale commutateur n'a pas d'effet.

Note : pour alterner entre mode manuel et mode Fast/Slow, maintenez le commutateur enfoncé plus d'une seconde.

15. Prise d'alimentation

Entrée pour l'adaptateur secteur CC 22 V/1.1 A fourni. Utilisez toujours un adaptateur agréé par Blackstar.

Caractéristiques techniques

Alimentation : CC 22 V

Appel maximal de courant : 1.1 A

Commandes : Effect, Time, Tone, Dwell, Level

Lampe : ECC83 (12AX7)

Commutateurs : Effect On/Off, Mode (manuel ou Short/Long)

Témoins : Effect On/Off, Saturation, Mode (statut Short/Long), Alimentation On/Off (DEL de rétroéclairage de lampe)

Prises jack : entrée, sortie gauche (Mono), sortie droite

Impédance d'entrée : 1 Mohm

Impédance de sortie : <1 kohm

Niveau de fonctionnement nominal : -10 dBV

Dimensions (mm) : 160 X 119 X 80

Poids : 1.3 kg

Adaptateur secteur : série ADA, fourni



¡AVISO!

Información de seguridad importante

Lea con detenimiento la siguiente información. Guarde todas las instrucciones para futuras consultas.

¡Peligro! Altas tensiones de funcionamiento internas.

No abra la caja del equipo. Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para asuntos relacionados con el mantenimiento, diríjase al personal de mantenimiento cualificado.

La modificación no autorizada de este equipo queda expresamente prohibida por Blackstar Amplification Limited.

No introduzca nunca objetos de ningún tipo en las ranuras de ventilación de la carcasa del equipo.

No exponga este aparato a la lluvia, a líquidos ni a humedad de ningún tipo.

Utilice únicamente el adaptador de DC correcto aprobado por Blackstar. Desenchufe el adaptador de DC de la red eléctrica cuando no se esté utilizando.



Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

CE

N16549

Introducción

Gracias por adquirir este pedal de efecto estereo a válvula Blackstar HT-REVERB. Como todos nuestros productos, este pedal es el resultado de innumerables horas de laboriosa investigación y desarrollo por nuestro renombrado equipo de diseño. Con base en Northampton (UK), el equipo Blackstar son todos experimentados músicos y el único objetivo del proceso de desarrollo es suministrar a los guitarristas productos que resulten las herramientas definitivas para su propia expresión.

Todos los productos Blackstar son sometidos a intensas pruebas tanto de laboratorio como en directo para asegurar que verdaderamente no tienen compromiso en cuanto a fiabilidad , calidad y sobre todo , TONO.

Si te gusta lo que oyes y quieres averiguar más sobre la gama de productos Blackstar, por favour visita nuestra web www.blackstaramps.com .

¡ Gracias !

El equipo Blackstar.

Características

El HT-REVERB combina la flexibilidad de la tecnología digital con el exclusivo control DWELL de válvula para proporcionar ocho impresionantes efectos de reverb digital con la sensación y tono natural de un genuino circuito de válvula de alto voltaje.

El equipo Blackstar está totalmente compuesto de músicos con años de experiencia en conciertos y grabaciones. Por lo tanto , cuando se embarcaron en el viaje para diseñar los pedales de efectos digitales definitivos, querían desarrollar productos que no tuvieran nada de la rasposidad de algunos productos digitales y proporcionaran la calidez y musicalidad de los pedals de efectos antiguos (vintage) que tanto gustan a los músicos.

Los diseñadores de Blackstar adquirieron algunos de los más reverenciados pedals de efecto “vintage” y a válvulas y empezaron a trabajar destilando los ingredientes que hacían estos viejos diseños tan especiales. El control de válvula Dwell es un resultado de esta exhaustiva investigación. El control Dwell es en términos sencillos un circuito de ganancia y compresión a válvula que actúa en la “cadena lateral” de efectos digitales para impartir la dinámica de válvulas y armónicos típicos del circuito de una reverb de válvulas antigua.

Las características del HT-REVER han sido seleccionadas para ser especialmente adecuadas para el directo y es por eso que se ha incluido el control, Short/Long , para permitir el ajuste del tiempo de reverb durante la actuación. Cada uno de los ocho efectos de reverberación ha sido diseñado por referencia técnica a efectos “vintage” y tras horas de afinar “de oído” para proporcionar efectos que son tan naturales sonando como inspiradores para el músico.

Controles

1. Effect

El selector rotatorio Effect elige uno de los ocho efectos de reverb.

Effect	Nombre	Descripción
1	Room	Habitación. Una reverb de habitaciónde sonido natural con caída (longitud) de reverb mediana.
2	Hall	Una reverb tipo Hall suave de largo sonido natural.
3	Bright Hall	Una reverb tipo Hall con la cola de sonido más brillante.
4	Plate	Placa. Basada en las densas reflexiones metálicas de una reverb de placa.
5	Spring	Muelles. Basada en una reverb de muelles de válvula vintage.
6	Arena	Estadio. Reverb enorme con una suave caída.
7	Reverse	Inversa. Reverb inverse que se active por el ataque de púa del guitarrista.
8	Gate	Puerta. Una reverb “puerteada” que se active con el ataque de púa del guitarrista.

2. Time (Tiempo)

Controla la longitude de la cola de la reverberación. En ajustes mínimos la cola será corta y en ajustes máximos será larga. Los tiempos de reverb máximos y mínimos se determinan según el Modo seleccionadao. Por ejemplo el modo Arena tiene una cola más larga que el modo Room.

3. Tone (Tono)

Controla la cantidad de frecuencias agudas presentes en el efecto de reverb. Con el tono al mínimo una notable cantidad de frecuencias altas se cortan o atenúan para conseguir una reverb de sonido oscuro. En ajustes medios la reverb es natural. En ajustes máximos la reverb es brillante.

4. Dwell

Ajustando la ganancia al circuito de válvula de alto voltaje en la cadena lateral del efecto . el control de Saturation afecta a la cantidad de compresión valvular y armónicos presentes en el efecto.

A niveles bajos el efecto sonará más lineal , pero a medida que se incrementa , el circuito de válvula satura más y el efecto se vuelve más denso y rico en compresión valvular y armónicos. En ajustes máximos las repeticiones del delay tendrán una crujiente sonoridad de válvula excitada.

La circuitería del control Dwell está optimizada para trabajar a niveles de guitarra o de loop de -10dBV . No se recomienda operar a niveles de loop de +4dBV.

5. LED Indicador Dwell

Este LED trabaja junto con el control Dwell (4) para indicar la cantidad de saturación en el circuito de válvula. Cuando el LED está verde hay muy poca o ninguna saturación y la respuesta del efecto será bastante lineal. Cuando el LED es naranja , hay una saturación de suave a moderada en el circuito valvular. Una vez que el LED se vuelve rojo , esto indica saturación completa del circuito valvular al máximo.

6. Level (Nivel)

Controla la cantidad de efecto que se mezcla con la señal directa. El control Level es de alguna manera interactivo con el control Dwell.

Nota: Con el control Dwell en un ajuste alto , el efecto se vuelve más denso y por lo tanto se necesitará menor cantidad de nivel (Level).

7. Output (salida) – Right (derecha)

Esta es la señal de la derecha para usar en un montaje estéreo. Usar siempre un cable de guitarra apantallado de calidad (ver la sección Montajes Sugeridos).

8. Output (salida) – Left (izquierda) MONO

Esta es la salida principal en un montaje MONO o la izquierda al usar el pedal en estéreo. Si se usa el HT-REVERB en el loop de efectos de un amplficador de guitarra aquí es donde debe conectar el retorno (return) de señal del amplificador. Usar siempre un cable de guitarra apantallado de calidad (ver la sección Montajes Sugeridos).

9. Input (entrada)

Conecta tu guitarra aquí. Si se usa el HT-REVERB en el loop de efectos de un amplificador de guitarra , aquí es donde debe conectarse el envío de señal (send) del amplificador. Usar siempre un cable de guitarra apantallado de calidad (ver la sección Montajes Sugeridos).

10. Ventana de Vista de la Válvula

A través de esta rejilla se puede ver la válvula ECC83 del corazón del pedal. La válvula está retroiluminada con un LED , que también actúa de LED de encendido e indica que la corriente del pedal ha sido conectada

ADVERTENCIA : No intente quitar los tornillos de sujección o la rejilla. No hay partes a disposición del usuario en el interior.

11. LED de encendido de efecto On/Off

Cuando el LED rojo está encendido el efecto se hace presente . Cuando el LED rojo está apagado el pedal está en bypass.

12. Pulsador de pié On/Off del efecto

Accione este interruptor para encender o apagar el efecto.

13. Modo – Corto/Largo LED

Cuando el LED no está encendido, el pedal está en modo manual y el tiempo de la reverb se fija con el control Time (2)

En modo Corto/Largo el LED lucirá verde en modo corto (Short) y rojo en modo largo (Long).

14. Modo – Short/Long Interruptor de pié

Este conmutador tiene multiples funciones. Si se mantiene pulsado más de un segundo alterna el pedal entre el modo manual y el modo Corto/Largo.

En el modo Short/Long pulsar este botón conmuta del preajuste de tiempo de reverb corto al de tiempo de reverb largo.

En modo Manual , este interruptor no tiene efecto.

Nota: Para cambiar del modo Manual al Short/Long , mantener pulsado un segundo.

15. DC Inlet

Para introducir el adaptador de 22 V DC / 1.1A suministrado. Utilice siempre un adaptador aprobado por Blackstar.

Especificaciones técnicas

Potencia: 22V DC

Corriente Máxima: 1.1A

Controles: Effect, Time, Tone, Dwell, Level

Válvula: ECC83 (12AX7)

Conmutadores: Effect On/Off, Modo (Manual o Short/Long)

Indicador: Effect On/Off, Saturation, Modo (Short/Long Status), Power On/Off (LED de Retroiluminación de la Válvula)

Jacks: Input, Left (Mono) Output, Right Output

Impedancia de entrada: 1MOhm

Impedancia de Salida: <1kOhm

Nivel Operativo Nominal: -10dBV

Dimensiones (mm): 160 X 119 X80

Peso: 1.3kg

Adaptador DC: ADA Series Incluido



安全上のご注意。

⚠警告！ 記載の注意事項を十分に理解し、厳守するとともに、本取扱説明書を必ず保管するようにしてください。

⚠ 危険！　製品内部には高電圧部が存在します。
△　このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。
△　このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。
△　警告
この表示を無視して誤った取扱をすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。付属のDCアダプターの入力電圧は、DC100V 以外の電圧で使用しないで下さい。

⃠ 内部にはユーザーが交換可能な部品はありません。すべての修理、およびアフターサービスは、お買い上げ販売店、または正規のサービスマンにご相談下さい。
不正な改造は、Blackstar Amplification 社によって厳重に禁止されています。
この製品は正常に動作しているときでも、真空管などの表面は高温になります。火傷の恐れがあるので製品の中に手を入れないで下さい。
DCアダプターのコードの上に重いものを乗せたりしないで下さい。DCアダプターやコードが破損して、火災、感電の原因となります。
製品上部ケースの放熱穴（スリット）から、いかなる物も製品内部へ入れないでください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちにDCアダプターを外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。
雷が発生して雷鳴が聞こえるときは、すぐにDCアダプターをコンセントから抜いて、使用を中止して下さい。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。
雨や、いかなる液体、または水分（高湿度）にさらされた場所、状況での使用を禁止します。
濡れた手でDCアダプタープラグに触れないで下さい。感電の危険があります。

⚠注意 この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が損傷を負う可能性が想定される内容及び物的損害の発生が想定される内容を表示しています。

電源コード（DCアダプタ）を抜き差しするときは、必ず電源プラグを持って行って下さい。コードが傷つき、火災、感電の原因となることがあります。

Blackstar社に承認されている、付属のDCアダプターのみを使用してください。
また、本製品を使用しないときは、必ず電源コンセントからDCアダプターを抜いてください。
真空管の交換は、お客様自身ではなさらずに、お買い上げの販売店に交換、修理を依頼してください。お客様自身で交換した場合、重大な故障の原因となる恐れがあり、危険です。

はじめに

HT-Reverbステレオ・バルブ・エフェクト・ペダルをお買い上げいただきありがとうございます。この製品は、他の当社の製品同様、我々の世界的にもトップレベルの設計チームにより、長期間にわたる徹底した研究、調査を元に設計してあります。
英国ノーザンプトンを拠点とする、ブラックスター社は全員がミュージシャンとしての経験があり、ギタリストのベストパフォーマンスを実現するための「究極のギターツール」を提供することを唯一の目的としています。
全てのブラックスター製品は、品質、とりわけサウンドクオリティにおいて妥協せず、多くの検査機関での試験、およびロードテスト（実施テスト）を行っています。
さらにBlackstar製品に関して興味がある場合は、インターネットのサイトをご覧ください。　URL: www.blackstaramps.com

ブラックスター・チームより

主な特徴

HT-Reverbは8種類のデジタルリバーブエフェクトにナチュラルなトーンを生み出す真空管サーキットを組み合わせ、柔軟性のあるデジタルテクノロジーとユニークなバルブ・サーチュレーションコントロールを持たせたペダルです。
ブラックスター・チームは全員がミュージシャンであり、多くのレコーディングやライブの経験があります。究極のデジタルペダル開発をスタートするにあたり、チームはデジタル特有の冷たい音のしない、プレーヤーが愛する温かく音楽的なビンテージトーンのするペダルを目標としました。
ブラックスターのデザイナーはいくつかの代表的なバルブやビンテージ・エフェクト・ペダルを調査研究し、こういった古いデザインのエフェクターを特別にしている要素を見出したのです。バルブDwellコントロールは徹底的な調査結果のひとつです。Dwellコントロールとはデジタルエフェクトのサイドチェーンとして機能するバルブゲインとコンプレッションの回路であり、典型的なビンテージ・バルブ・リバーブで見られるようなダイナミクスとハーモニクスを生み出すのです。
HT-Reverbの特徴としてライブパフォーマンスに最適なリバーブを選択しました。そのため、ライブパフォーマンスの間でも調整できるようにShort/Longを取り入れました。
8つのリバーブエフェクトのそれぞれがビンテージエフェクターを参考にした技術によってデザインされており、何時間ものモニターテストを経て自然なサウンドでしかもプレイヤーにインスピレーションを与えるサウンドを提供いたします。

コントロール

1. Effect

Rotary Switchで8つのリバーブエフェクトを選択します。

Effect	Name	Description
1	Room	中程度の残響をもつ自然なサウンドのルームリバーブ
2	Hall	より長い残響音が特徴のナチュラルでスムーズなホールリバーブ
3	Bright Hall	明るくきらめくようなホールリバーブ
4	Plate	金属反射板の残響音を元にしたプレートリバーブ
5	Spring	バルブ式ビンテージスプリングリバーブを元にしたリバーブ
6	Arena	スムーズな残響音の巨大ホールリバーブ
7	Reverse	ギタリストのピッキングによるリバースリバーブ
8	Gate	ギタリストのピッキングによるゲートリバーブ

2. Time

リバーブ残響の長さを調節します。最小のセッティングで残響は短くなり、最大のセッティングで残響は長くなります。モードの選択によって最大と最小の長さが決まります。たとえばArenaモードはRoomモードより長い残響音の設定になっています。

3. Tone

高い周波数をコントロールします。最小の設定にすると高い周波数のほとんどがカットされ暗いリバーブ音になります。中ぐらいの設定で自然な感じでバランスのとれたリバーブになります。最大の設定のすると明るくきらめくようなリバーブ音になります。

4. Dwell

Dwellコントロールは高電圧の真空管回路のドライブ状態を調整することによって、エフェクトサウンドにコンプレッションの具合とハーモニクスの豊かさを与えます。低いレベルでは効果はフラットですが、ノブを回すにつれて真空管回路はより飽和状態になりコンプレッションとハーモニクスの密度がより高くてリッチな効果が生み出せます。最大のセッティングにするとエフェクトサウンドが真空管をドライブさせたクランチサウンドになります。

Dwell回路はギターまたは-10dbのloopレベルで効果があります。+4db以上のloopレベルの仕様はお勧めできません。

5. Dwell Indicator LED

このLEDは真空管回路内のDwell の量を示すためDwell コントロール（4）に関連して働きます。LEDが緑の時はSaturation は微小またはゼロの状態でエフェクトは極めてフラットです。LEDがオレンジになれば真空管回路内が緩やかな飽和状態であることを示しています。LEDが赤色になれば、真空管回路内がフルになり最大の飽和状態に到達したことを示します。

6. Level

ダイレクト信号とミックスするエフェクトレベルをコントロールします。

注意：LevelコントロールはDwellコントロールと互いにある程度影響し合います。

Dwellコントロールを高いセッティングにすると、エフェクトがより濃くなるのでレベルを下げるとよいでしょう。

7. Output-Right

ステレオ接続する際の右側信号の出力です。常に良質のギターケーブルを使いましょう。（推奨セットアップセクションも参照ください）

8. Output-Left (Mono)

モノラル接続する際の出力です。ステレオ接続の際の左側信号の出力も兼用しています。もし本機種をギターアンプとループ接続する場合アンプ側リターンとここを接続してください。常に良質のギターケーブルを使いましょう。（推奨セットアップセクションも参照ください）

9. Input

ギターからのプラグはここに接続してください。本機種をギターアンプとループ接続する場合はアンプ側センドとここを接続して下さい。常に良質のギターケーブルを使いましょう。（推奨セットアップセクションも参照ください）

10. Valve View Window

このグリル窓から真空管ECC83が見ることができます。真空管が明るく灯ればパワーが接続されたことになります。

警告： 固定してあるネジやグリル窓を取り外さないでください。ユーザーによる部品の交換はできません。

11. Effect On/Off LED

このLEDが赤く点灯しているときはエフェクトオンで、消えたときエフェクトオフの状態です。

12. Effect On/Off Footswitch

このスイッチを押すたびにエフェクトのオン/オフが切り替わります。

13. Mode-Short/Long LED

LEDが点灯していないときはManualモードでTIMEノブ(2)を回すことでリバーブの長さが調節できます。

Short/Longモードでは、Shortモードの場合LEDがグリーンに点灯し、Long モードになるとLEDが赤く点灯します。

14. Mode-Short/Long Footswitch

このフットスイッチは多様な機能を持っています。1秒以上押し続けるとManualとShort/Longモードの切り替えをすることができます。

さらにShort/Longモードではこのフットスイッチはプリセットの短いリバーブタイムとプリセットの長いリバーブタイムの切り替え機能を持たせています。

Manualモードでは、このフットスイッチの機能はありません。

注意： ManualとShort/Longの切り替えには、このスイッチを1秒以上押し続けてください。

15. DC INLET（DCアダプタージャック）
22V DC/1.0A の DCアダプターを接続します。
注意！！ 必ず本製品に付属のDCアダプターを使用ください。

Technical Specification

Power: 22V DC

Maximum Current Draw: 1.0A

Controls: Effect, Time, Tone, Dwell, Level

Valve: ECC83 (12AX7)

Switches: Effect On/Off Switch, Mode (Manual or Short/Long) Switch

Indicator: Effect On/Off, Saturation, Mode (Short/Long Status), Power On/Off (Valve Backlight LED)

Jacks: Input, Left (Mono) Output, Right Output

Input Impedance: 1MOhm

Output Impedance: <1kOhm

Nominal Operating Level: -10dBV

Dimensions (mm): 160 X 119 X80

Weight: 1.3kg

DC Adapter: ADA Series Supplied



English
Deutsch
Français
Español
Japanese

Suggested Settings

Visit the Blackstar website at www.blackstaramps.com for the latest suggested settings and audio clips.

You'll also find the latest information on products and artists.

HBK-1027 03/10

Blackstar Amplification Ltd, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK

For the latest information go to: **www**.blackstaramps.com

The specifications and information in this publication are subject to change without prior notice.